

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-27 ta' Novembru 2008

dwar l-applikazzjoni shiha tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fil-Konfederazzjoni Svizzera

(2008/903/KE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Schengen applikabbli għall-Konfederazzjoni Svizzera mill-14 ta' Awwissu 2008.

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim") ⁽¹⁾, li gie ffirmat fis-26 ta' Ottubru 2004 ⁽²⁾ u dahal fis-sehh fl-1 ta' Marzu 2008 ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 15(1) tal-Ftehim jipprevedi li d-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen għandhom japplikaw fil-Konfederazzjoni Svizzera biss skont Deċiżjoni tal-Kunsill għal dak il-ghan wara verifika li l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-applikazzjoni ta' dak l-*acquis* ikunu ġew sodisfatti.

(2) Il-Kunsill, wara li vverifika li l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-applikazzjoni tal-parti dwar il-protezzjoni tad-*data* tal-*acquis* ta' Schengen ikkonċernat ġew sodisfatti mill-Konfederazzjoni Svizzera, irrenda, bid-Deċiżjoni 2008/421/KE ⁽⁴⁾ tiegħu, d-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta'

(3) Il-Kunsill, f'konformità mal-proċeduri ta' evalwazzjoni ta' Schengen applikabbli kif stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti dwar l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (SCH/Com-ex (98) 26 def.) ⁽⁵⁾, ivverifika li l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen ġew sodisfatti f'oqsma ohra tal-*acquis* ta' Schengen — Fruntieri fuq l-Art, Kooperazzjoni tal-Pulizija, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, u l-Viża — fil-Konfederazzjoni Svizzera.

(4) Fis-27 ta' Novembru 2008, il-Kunsill ikkonkluda li l-kondizzjonijiet f'kull wiehed minn dawn l-oqsma msemmijin ġew sodisfatti mill-Konfederazzjoni Svizzera.

(5) Rigward l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-fruntieri tal-ajru, għandhom jitwettqu aktar żjarat ta' evalwazzjoni fi stadju suċċessiv.

(6) Għaldaqstant huwa possibbli li jiġu f'fissati dati għall-applikazzjoni shiha tal-*acquis* ta' Schengen, jiġifieri dati li minnhom għandhom jitnehnew il-kontrolli fuq persuni fil-fruntieri interni mal-Konfederazzjoni Svizzera. Jekk iż-żjajjar ulterjuri fil-fruntieri tal-ajru jissaw bla suċċess, id-data f'fissata għall-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen li tirregola t-tnehhija ta' kontrolli fuq persuni fil-fruntieri tal-ajru għandha tiġi kkunsidrata mill-ġdid.

⁽¹⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽²⁾ Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/849/KE (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26) u 2004/860/KE (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 78).

⁽³⁾ Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2008/146/KE (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1) u 2008/149/GAI (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

⁽⁴⁾ ĠU L 149, 7.6.2008, p. 74.

⁽⁵⁾ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 138.

- (7) Sa mill-ewwel mit-tali dati, ir-restrizzjonijiet tal-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, previsti fid-Deciżjoni 2008/421/KE, għandhom jitnehhew.
- (8) Skont l-Artikolu 15(4) tal-Ftehim u l-Artikolu 14(1) tal-Ftehim bejn il-Komunità u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabbiliment tal-Istat li hu responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Isvizzera ⁽¹⁾, il-Ftehim tal-ahhar għandu jiġi implimentat mit-12 ta' Diċembru 2008.
- (9) Il-Ftehim bejn il-Konfederazzjoni Svizzera u r-Renju tad-Danimarka dwar il-holqien ta' drittijiet u obbligi bejn id-Danimarka u l-Konfederazzjoni Svizzera rigward id-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li jaqgħu taħt it-Titolu IV tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, jistabbilixxi li huwa għandu jidhol fis-seħh fir-rigward tal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen fl-istess data li fiha jidhol fis-seħh il-Ftehim.
- (10) Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 15(1) tal-Ftehim u b'rizultat tal-applikazzjoni parzjali tal-*acquis* ta' Schengen mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq prevista fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/926/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar it-tqeghid fis-seħh ta' partijiet tal-*acquis* ta' Schengen mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1 tiegħu, għandha tapplika biss parti mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen applikabbli għall-Konfederazzjoni Svizzera fir-relazzjonijiet tagħha mal-Istati Membri li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen bis-siġh fir-relazzjonijiet tal-Konfederazzjoni Svizzera mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.
- (11) F'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 15(1) tal-Ftehim u b'rizultat tal-applikazzjoni parzjali tal-*acquis* ta' Schengen minn Ċipru min-naha waħda, u l-Bulgarija u r-Rumanija min-naha l-oħra, kif previst fl-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 u l-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005 rispettivament, hija biss il-parti tal-*acquis* ta' Schengen applikabbli f'dawn l-Istati Membri li għandha tapplika wkoll għall-Konfederazzjoni Svizzera fir-relazzjonijiet tagħha ma' dawn l-Istati Membri.
- (12) Il-Ftehim bejn il-Konfederazzjoni Svizzera, ir-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta'

Schengen u li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli li jeżamina talba għall-asil ippreżentata fl-Isvizzera, l-Islanda jew in-Norveġja jipprevedi li huwa għandu jidhol fis-seħh fir-rigward tal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen fl-istess data li fiha jidhol fis-seħh il-Ftehim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

1. Id-dispożizzjonijiet kollha msemmija fl-Annessi A u B għall-Ftehim u kwalunkwe att li jikkostitwixxi żvilupp ulterjuri ta' waħda jew aktar minn dawn id-dispożizzjonijiet, għandhom japplikaw għall-Konfederazzjoni Svizzera, fir-relazzjonijiet tagħha mar-Renju tal-Belġju, mar-Repubblika Ċeka, mar-Renju tad-Danimarka, mar-Repubblika Federali tal-Ġermanja, mar-Repubblika tal-Estonja, mar-Repubblika Ellenika, mar-Renju ta' Spanja, mar-Repubblika ta' Franza, mar-Repubblika Taljana, mar-Repubblika tal-Latvja, mar-Repubblika tal-Litwanja, mal-Gran Duk tal-Lussemburgu, mar-Repubblika tal-Ungerija, mar-Repubblika ta' Malta, mar-Renju tal-Olanda, mar-Repubblika tal-Awstrija, mar-Repubblika tal-Polonja, mar-Repubblika Portugiża, mar-Repubblika tas-Slovenja, mar-Repubblika Slovakka, mar-Repubblika tal-Finlandja, u mar-Renju tal-Isvezja, mit-12 ta' Diċembru 2008.

Sa fejn dawk id-dispożizzjonijiet jirregolaw l-abolizzjoni tal-kontrolli fuq persuni fi fruntieri interni, huma għandhom japplikaw mid-29 ta' Marzu 2009 għall-fruntieri tal-ajru. Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li jiddifferixxi din id-data, b'maġġoranza sempliċi tal-Membri tal-Kunsill li jirrappreżentaw lill-gvernijiet tal-Istati Membri li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li jirregolaw l-abolizzjoni tal-kontrolli fuq persuni fi fruntieri interni. F'dak il-każ, il-Kunsill għandu jistabbilixxi data ġdida, b'unanimità ta' dawk il-Membri.

Ir-restrizzjonijiet kollha dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen mill-Istati Membri kkonċernati għandhom jitnehhew sa mit-8 ta' Diċembru 2008.

2. Id-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen imdahhla fis-seħh mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq abbażi tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 2004/926/KE u kwalunkwe att li jikkostitwixxi żvilupp ulterjuri ta' waħda jew aktar minn dawk id-dispożizzjonijiet, għandhom japplikaw għall-Konfederazzjoni Svizzera, fir-relazzjonijiet tagħha mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mit-12 ta' Diċembru 2008.

⁽¹⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 5.

⁽²⁾ ĠU L 395, 31.12.2004, p. 20.

3. Id-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen applikabbli għal Ċipru min-naha waħda, u għall-Bulgarija u r-Rumanija min-naha l-oħra abbażi tal-Artikolu 3(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 u l-Artikolu 4(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005 rispettivament u kwalunkwe att li jikkostitwixxi żvilupp ulterjuri ta' waħda jew aktar minn dawk id-dispożizzjonijiet, għandhom japplikaw għall-Konfederazzjoni Svizzera, fir-relazzjonijiet tagħha ma' Ċipru, mal-Bulgarija u mar-Rumanija mit-12 ta' Diċembru 2008.

Artikolu 2

B'deroga għall-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill 539/2001 tal-15 ta' Marzu 2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-htieġa ⁽¹⁾, l-Isvizzera hija awtorizzata li żżomm l-eżenzjoni mill-viża għal Antigwa u Barbuda, il-Bahamas, il-

Barbados u Saint Kitts u Nevis mit-12 ta' Diċembru 2008 sad-dhul fis-seħh tal-istrumenti ta' ftehim għat-tnehhija tal-viża bejn il-Komunità Ewropea u kull wiehed minn dawn il-pajjiżi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, 27 ta' Novembru 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

M. ALLIOT-MARIE

⁽¹⁾ ĠU L 81, 21.3.2001, p. 1.